ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

COM(91) 520 τελικό
Βρυξέλλες, 5 Δεκεμβρίου 1991

Τροποποίηση στην πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 85 παράγραφος 3 της Συνθήκης επί ορισμένων κατηγοριών συμφωνιών, αποφάσεων και εναρμονισμένων πρακτικών μεταξύ ναυτιλιακών εταιρειών

(υποβληθείσα από την Επιτροπή
σύμφωνα με το άρθρο 149, παράγραφος 3 της συνθήκης ΕΟΚ)

Τροποποίηση στην πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 85 παράγραφος 3 της Συνθήκης επί ορισμένων κατηγοριών συμφωνιών, αποφάσεων και εναρμονισμένων πρακτικών μεταξύ ναυτιλιακών εταιρειών

ΕΠΕΞΗΓΗΜΑΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

1. Στις 25 Ιουνίου 1990 η Επιτροπή κατέθεσε πρόταση Κανονισμού του Συμβουλίου που θα της επέτρεπε να χορηγήσει εξαίρεση κατά κατηγορίες σε συμφωνίες κοινοπραξιών σύμφωνα με τους κανόνες του ανταγωνισμού (1).

2. Κατά την ολομέλεια της 22ας Οκτωβρίου 1990 το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενέκρινε την πρόταση της Επιτροπής με ορισμένες τροποποιήσεις.

3. Η Επιτροπή αποφάσισε να δεχτεί μερικές από τις προταθείσες τροποποιήσεις και τροποποιεί την πρότασή της αναλόγως.

---

(1) COM(90) 260 Τελικό ΕΕ C 167, 10.7.1990, σ. 9

Τίτλος	
Σχετικά με την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 85, παρ. 3 της Συνθήκης επί ορισμένων κατηγοριών συμφωνιών, αποφάσεων και εναρμονισμένων πρακτικών μεταξύ ναυτιλιακών εταιρειών.	Σχετικά με την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 85, παρ. 3 της Συνθήκης επι ορισμένων κατηγοριών συμφωνιών, αποφάσεων και εναρμονισμένων πρακτικών μεταξύ ναυτιλιακών εταιρειών τακτικών θαλασσίων γραμμών (κοινοπραξίες).
Αιτιολογική σκέψη 5	
Εχοντας υπόψη ότι οι χρήστες των ναυτιλιακών υπηρεσιών που προσφέρουν οι κοινοπραξίες είναι σε θέση να αποκομίσουν μερίδιο των κερδών που προκύπτουν από τις βελτιώσεις της παραγωγικότητας και των υπηρεσιών, πράγμα που οφείλεται, μεταξύ άλλων, στην πραγματοποίηση τακτικών δρομολογίων, τη μείωση του κόστους που απορρέει από τα υψηλότερα επίπεδα εκμετάλλευσης της χωρητικότητας, τη βελτίωση των σκαφών και του εξοπλισμού και την αποτελεσματική μεταφορά από πόρτα σε πόρτα.	Εχοντας υπόψη ότι οι χρήστες των ναυτιλιακών υπηρεσιών που προσφέρουν οι κοινοπραξίες είναι σε θέση να αποκομίσουν μερίδιο των κερδών που προκύπτουν από τις βελτιώσεις της παραγωγικότητας και των υπηρεσιών, πράγμα που οφείλεται, μεταξύ άλλων, στην πραγματοποίηση τακτικών δρομολογίων, τη μείωση του κόστους που απορρέει από τα υψηλότερα επίπεδα εκμετάλλευσης της χωρητικότητας, τη βελτίωση της ποιότητας των παρεχομένων υπηρεσιών χάρη στη βελτίωση των σκαφών και του εξοπλισμού.
Αιτιολογική σκέψη αριθ. 6	
Εχοντας υπόψη ότι οι περισσότερες κοινοπραξίες διεκπεραιώνουν μεταφορικές δραστηριότητες που συνδυάζουν διάφορα μεταφορικά μέσα, οι οποίες εμπίπτουν εν μέρει στο πεδίο εφαρμογής των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4056/86 του Συμβουλίου και εν μέρει στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1017/68 του Συμβουλίου και, στο βαθμό που αυτό αφορά τα εμπορευματοκιβώτια, εν μέρει στο πεδίο των διατάξεων του κανονισμού αριθ. 17/62 του Συμβουλίου.	Να διαγραφεί.

Αιτιολογική σκέψη αριθ. 11

Ότι βάσει των διατάξεων του άρθρου 11, παρ. 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4056/86 του Συμβουλίου, του άρθρου 11, παρ. 4, του Κανονισμού (ΕΟΚ) 1017/68 του Συμβουλίου, και του άρθρου 6 του Κανονισμού αριθ. 17 του Συμβουλίου, η Επιτροπή ενδέχεται να προβλέψει ότι μία απόφαση, που λαμβάνεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 85, παρ. 3 της Συνθήκης θα εφαρμόζεται με αναδρομική ισχύ. Ότι είναι επιθυμητό να παρασχεθεί στην Επιτροπή η εξουσία να εγκρίνει τις σχετικές διατάξεις προς το σκοπό αυτό βάσει κανονισμού.

Ότι βάσει των διατάξεων του άρθρου 11, παρ. 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4056/86 του Συμβουλίου, η Επιτροπή ενδέχεται να προβλέψει ότι μία απόφαση, που λαμβάνεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 85, παρ. 3 της Συνθήκης θα εφαρμόζεται με αναδρομική ισχύ. Ότι είναι επιθυμητό να παρασχεθεί στην Επιτροπή η εξουσία να εγκρίνει τις σχετικές διατάξεις προς το σκοπό αυτό βάσει κανονισμού.

Άρθρο 1(1)

1. Με την επιφύλαξη της εφαρμογής των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4056/86, του Κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1017/68 και του Κανονισμού 17, η Επιτροπή ενδέχεται να δηλώσει, εκδίδοντας το σχετικό κανονισμό, σύμφωνα με όσα προβλέπονται στις διατάξεις του άρθρου 85, παρ. 3 της Συνθήκης, ότι το άρθρο 85, παρ. 1, δεν θα εφφαρμόζεται επί κατηγοριών συμφωνιών που έχουν συνάψει επιχειρήσεις, επί αποφάσεων στις οποίες κατέληξαν ενώσεις επιχειρήσεων και επί εναρμονισμένων πρακτικών, μοναδικός στόχος των οποίων είναι η προαγωγή ή η καθιέρωση της συνεργασίας κατά την κοινή λειτουργία υπηρεσιών εκτέλεσης θαλάσσιων μεταφορών ή εκτέλεσης συνδυασμένων θαλάσσιων και χερσαίων μεταφορικων υπηρεσιών.

1. Με την επιφύλαξη της εφαρμογής των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4056/86, η Επιτροπή ενδέχεται να δηλώσει, εκδήδοντας το σχετικό κανονισμό, σύμφωνα με όσα προβλέπονται στις διατάξεις του άρθρου 85, παρ. 3 της Συνθήκης, ότι το άρθρο 85, παρ. 1, δεν θα εφαρμόζεται επί κατηγοριών συμφωνιών που έχουν συνάψει επιχειρήσεις, επί αποφάσεων στις οποίες κατέληξαν ενώσεις επιχειρήσεων και επί εναρμονισμένων πρακτικών, μεταξύ ναυτιλιακών εταιρειών τακτικών γραμμών με σκοπό να οργανώσουν ορθολογικά τις επιχειρήσεις τους μέσω τεχνικών, λειτουργικών και/ή εμπορικών διευθετήσεων - εξαιρέσει του καθορισμού τιμών - (που περιγράφονται στους ναυτιλιακούς κύκλους ως κοινοπραξίες).

Άρθρο 2(1)

1. Ο κανονισμός που θεσπίζεται σύμφωνα με το άρθρο 1 εκδίδεται για συγκεκριμένη χρονική περίοδο.

1. Ο κανονισμός που θεσπίζεται σύμφωνα με το άρθρο 1 εκδίδεται για χρονική περίοδο 5 ετών από της ενάρξεως της ισχύος του.

Άρθρο 5(1)

1. Πριν από τη δημοσίευση του σχεδίου του κανονισμού και πριν εγκρίνει τον κανονισμό η Επιτροπή οφείλει να συμβουλεύεται:

α) τη συμβουλευτική επιτροπή συμπράξεων και δεσποζουσών θέσεων στον τομέα των θαλάσσιων μεταφορών, που εγκαθιδρύθηκε βάσει των διατάξεων του άρθρου 15, παρ. 3, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4056/86,

β) τη συμβουλευτική επιτροπή για τις συμπράξεις και τις δεσπόζουσες θέσεις στον τομέα των μεταφορών, που εγκαθιδρύθηκε βάσει των διατάξεων του άρθρου 16, παρ. 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1017/68,

γ) τη συμβουλευτική επιτροπή για τις συμπράξεις και τις δεσπόζούσες θέσεις που εγκαθιδρύθηκε βάσει των διατάξεων του άρθρου 10, παρ. 3, του κανονισμού 17.

2. Κατά την εφαρμογή των παραγράφων 5 και 6 των εν λόγω διατάξεων που αναφέρονται στις διαβουλεύσεις με τις συμβουλευτικές επιτροπές, εξυπακούεται ότι οι κοινές συνεδριάσεις με την Επιτροπή θα πραγματοποιούνται σε χρονικό διάστημα όχι νωρίτερα του ενός μηνός, έπειτα από την αποστολή της ειδοποίησης για την σύγκλισή τους.

1. Πριν από τη δημοσίευση του σχεδίου του κανονισμού και πριν εγκρίνει τον κανονισμό η Επιτροπή οφείλει να συμβουλεύεται:

α) τη συμβουλευτική επιτροπή συμπράξεων και δεσποζουσών θέσεων στον τομέα των θαλάσσιων μεταφορών, που εγκαθιδρύθηκε βάσει των διατάξεων του άρθρου 15, παρ. 3, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4056/86,

β) να διαγραφεί

γ) να διαγραφεί

2. Κατά την εφαρμογή των παραγράφων 5 και 6 της εν λόγω διατάξεως που αναφέρεται στις διαβουλεύσεις με τις συμβουλευτικές επιτροπές, εξυπακούεται ότι οι κοινές συνεδριάσεις με την Επιτροπή θα πραγματοποιούνται σε χρονικό διάστημα όχι νωρίτερο του ενός μηνός, έπειτα από την αποστολή της ειδοποίησης για την σύγκλισή τους.

Άρθρο 6, παρ. 1, δεύτερη παύλα

- σε περίπτωση που τα πρόσωπα αυτά δεν κατορθώσουν να συμμορφωθούν με τις εν λόγω συστάσεις και, ανάλογα με τη βαρύτητα της ενδεχόμενης παράβασης, να θιοθετήσει μία απόφαση που είτε τους απαγορεύει να εκτελέσουν συγκεκριμένες πράξεις ή απαιτεί από αυτούς να τις εκτελέσουν, ή, αποσύροντας το ευεργέτημα της εξαίρεσης κατά κατηγορίες στο οποίο είχαν υπαχθεί, τους απαραχωρεί μεμονωμένη εξαίρεση, σύμφωνα με όσα προβλέπονται στις διατάξεις του άρθρου 11, παρ. 4 του Κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4056/86, στο άρθρο 11, παρ. 4 του Κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1017/68 και στο άρθρο 6 του Κανονισμού αριθ. 17, σύμφωνα με ό,τι κρίνεται αναγκαίο, ή ανακαλεί το ευεργέτημα της εξαίρεσης κατά κατηγορίες, στο οποίο είχαν υπαχθεί.	- σε περίπτωση που τα πρόσωπα αυτά δεν κατορθώσουν να συμμορφψθούν με τις εν λόγω συστάσεις και, ανάλογα με τη βαρύτητα της ενδεχόμενη παράβασης, να θιοθετήσεει μία απόφαση που είτε τους απαγορεύει να εκτελέσουν συγκεκριμένες πράξεις ή απαιτεί από αυτούς να τις εκτελέσουν, ή αποσύροντας το ευεργέτημα της εξαίρεσης κατά κατηγορίες στο οποίο είχαν υπαχθεί, τους παραχωρεί μεμονωμένη εξαίρεση, σύμφωνα με όσα προβλέπονται στις διατάξεις του άρθρου 11, παρ. 4 του Κανονισμού (ΕΟΚ9 αριθ. 4056/86 ή ανακαλεί το ευεργέτημα της εξαίρεσης κατά κατηγορίες, στο οποίο είχαν υπαχθεί.

Άρθρο 6, παρ. 2

2. Σε περίπτωση που η Επιτροπή, είτε με δική της πρωτοβουλία, είτε έπειτα από αίτηση ενός κράτους μέλους ή φυσικών ή νομικών προσώπων, που προβάλλουν κάποιο νόμιμο συμφέρον, καταλήγει στο συμπέρασμα ότι σε κάποια εξειδικευμένη περίπτωση μία συμφωνία, απόφαση ή εναρμονισμένη πρακτική επί της οποίας εφαρμόζεται η εξαίρεση κατά κατηγορίες που παραχωρήθηκε από τον κανονισμό που έχει εγκριθεί, σύμφωνα με όσα προβλέπονται στις διατάξεις του άρθρου 1, παράγει παρόλα αυτά αποτελέσματα που είναι ασυμβίβαστα με τις διατάξεις του άρθρου 85, παρ. 3, ή που απαγορεύονται από τις διατάξεις του άρθρου 86, έχει τη δυνατότητα να ανακαλέσει το ευεργέτημα της εξαίρεσης κατά κατηγορίες από τις εν λόγω συμφωνίες, αποφάσεις ή εναρμονισμένες πρακτικές και να λάβει όλα τα ενδεδειγμένα μέτρα για να θέσει περας στις προαναφερθείσες παραβάσεις, σύμφωνα με όσα προβλέπονται στις διατάξεις του άρθρου 13 του Κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4056/86, του άρθρου 13 του Κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1017/68 και του άρθρου 8 του Κανονισμού αριθ. 17, όπως κρίνει σκόπιμο.

2. Σε περίπτωση που η Επιτροπή, είτε με δική της πρωτοβουλία, είτε έπειτα από αίτηση ενός κράτους μέλους ή φυσικών ή νομικών προσώπων, που προβάλλουν κάποιο νόμιμο συμφέρον, καταλήγει στο συμπέρασμα ότι σε κάποια εξειδικευμένη περίπτωση μία συμφωνία, απόφαση ή εναρμονισμένη πρακτική επί της οποίας εφαρμόζεται η εξαίρεση κατά κατηγορίες που παραχωρήθηκε από τον κανονισμό που έχει εγκριθεί, σύμφωνα με όσα προβλέπονται στις διατάξεις του άρθρου 85, παρ. 3, ή που απαγορεύονται από τις διατάξεις του άρθρου 86, έχει τη δυνατότητα να ανακαλέσει το ευεργέτημα της εξαίρεσης κατά κατηγορίες από τις εν λόγω συμφωνίες, αποφάσεις ή εναρμονισμένες πρακτικές και να λάβει όλα τα ενδεδειγμένα μέτρα για να θέσει πέρας στις προαναφερθείσες παραβάσεις, σύμφωνα με όσα προβλέπονται στις διατάξεις του άρθρου 13 του Κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4056/86.

ISSN 0254-1483

COM(91) 520 τελικό

ΕΓΓΡΑΦΑ

GR 07

Αριθ. καταλόγου : CB-CO-91-578-GR-C

ISBN 92-77-78646-9

Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
L-2985 Luxembourg